



Notice of Nondiscriminatory Practices

Blue Cross and Blue Shield of Louisiana (Louisiana Blue) and its subsidiary, HMO Louisiana, Inc., comply with applicable federal civil rights laws and do not exclude people or treat them differently on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex.

Louisiana Blue and its subsidiary:

- Provide free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provide free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, call Customer Service at 1-866-508-7145 (TTY 711). Our phone lines are open 8 a.m. to 8 p.m., 7 days a week from October – March and 8 a.m. to 8 p.m., Monday – Friday from April – September.

If you believe that Louisiana Blue or its subsidiary has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex, you can file a grievance in person or by mail, fax or email.

If you would like to file a complaint directly with Blue Advantage, you can reach us in person, by mail, by fax, or by email at the addresses below:

Section 1557 Coordinator

In Person: 5525 Reitz Ave. Baton Rouge, LA 70809

Mail: P. O. Box 98012, Baton Rouge, LA 70898-9012

Phone: (318) 998-4018 (TTY 711)

Fax: (318) 361-2165

Email: civilrightscordinator@lablue.com

If you need help filing a grievance, our Section 1557 Coordinator is available to help you. You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Ave., SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Blue Cross and Blue Shield of Louisiana is an independent licensee of the Blue Cross Blue Shield Association.

Blue Advantage from Blue Cross and Blue Shield of Louisiana is an HMO plan with a Medicare contract.

Blue Advantage from Blue Cross and Blue Shield of Louisiana is a PPO plan with a Medicare contract.

Enrollment in either Blue Advantage plan depends on contract renewal.

Notice of Availability

Blue adVantage provides language assistance services and appropriate auxiliary aids and services free of charge. To speak to an interpreter about our health or drug plan, please call us at 1-866-508-7145 (711).

Blue adVantage ofrece servicios de asistencia lingüística, ayudas y servicios auxiliares adecuados de forma gratuita. Para hablar con un intérprete sobre nuestro plan de salud o de medicamentos, llámenos al 1-866-508-7145 (711).

Blue adVantage offre gratuitement des services d'assistance linguistique et des aides et services auxiliaires adéquats. Pour parler à un interprète sur notre régime de soins de santé ou de médicaments, appelez-nous au 1-866-508-7145 (711).

Blue adVantage cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ cũng như các dịch vụ và thiết bị hỗ trợ phù hợp. Để trao đổi với thông dịch viên về chương trình sức khỏe hoặc kế hoạch sử dụng thuốc của quý vị, vui lòng gọi cho chúng tôi theo số điện thoại 1-866-508-7145 (711).

Blue adVantage 免費提供語言援助服務與適當的輔助器具及服務。若需口譯人員協助瞭解醫療或藥物保險計畫，請撥打專線：1-866-508-7145 (711)。

توفر Blue adVantage خدمات المساعدة اللغوية وخدمات ووسائل المساعدة المناسبة مجاناً. للتحدث إلى مترجم فوري حول خطتنا الصحية أو الدوائية، يُرجى التواصل معنا على الرقم 1-866-508-7145 (711).

Nagbibigay ng libreng serbisyo ng tulong sa wika ang Blue adVantage at ng angkop na pantulong at sebisyo. Para makausap ang isang interpreter tungkol sa kalusugan namin o plano tungkol sa gamot, pakitawagan kami sa 1-866-508-7145 (711).

Blue adVantage 는 언어 지원 서비스와 적절한 보조 도구 및 서비스를 무료로 제공합니다. 당사의 건강 또는 의약 보험에 관해 통역사와 상담하려면 1-866-508-7145(711)로 전화해 주십시오.

A Blue adVantage disponibiliza, gratuitamente, serviços de assistência linguística e recursos assistivos pertinentes. Para falar com um intérprete sobre nosso plano de saúde ou de medicamentos, ligue para 1-866-508-7145 (711).

Blue adVantage ໃຫ້ບໍລິການການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອເສີມ ແລະ ການບໍລິການທີ່ເໝາະສົມໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ. ເພື່ອເວົ້າກັບນາຍພາສາກ່ຽວກັບສຸຂະພາບ ຫຼື ແຜນຢາຂອງພວກເຮົາ, ກະລຸນາໂທຫາພວກເຮົາທີ່ເບີ 1-866-508-7145 (711).

Blue adVantage は、言語支援サービスや適切な補助具とサービスを無料でご提供しています。健康保険または医薬品プランに関する通訳をご希望の場合は、1-866-508-7145 (711) までお電話ください。

Blue adVantage زبان کی مدد کی خدمات اور مناسب معاون آلات اور خدمات مفت فراہم کرتا ہے۔ اپنی صحت یا دوا کے منصوبے کے حوالے سے مترجم سے بات کرنے کے لیے، برائے مہربانی ہمیں (711) 1-866-508-7145 پر کال کریں۔

Bei Bedarf stellt Blue adVantage kostenlos unterstützende Sprachdienste sowie besondere Hilfsmittel und Hilfsdienste zur Verfügung. Möchten Sie mit einem Dolmetscher über unseren Kranken- oder Arzneimittelversicherungsschutz sprechen, rufen Sie uns bitte unter der 1-866-508-7145 (711) an.

Blue adVantage خدمات کمک زبانی و کمک ها و خدمات امدادی مناسب را به صورت رایگان ارائه می دهد. برای صحبت با یک مترجم شفاهی در مورد طرح سلامت یا دارویی ما، لطفاً با شماره (711) 1-866-508-7145 تماس بگیرید.

Blue adVantage бесплатно предоставляет услуги языковой поддержки и соответствующие вспомогательные средства и услуги. Чтобы поговорить с переводчиком о нашем плане медицинского обслуживания или покрытия расходов на лекарства, позвоните нам по телефону 1-866-508-7145 (711).

Blue adVantage ให้บริการช่วยเหลือด้านภาษาและบริการเสริมต่าง ๆ ตามที่เหมาะสมโดยไม่มีค่าใช้จ่าย หากต้องการพูดคุยกับล่ามเกี่ยวกับแผนสุขภาพหรือแผนการใช้จ่ายของเรา โปรดโทรหาเราได้ที่ 1-866-508-7145 (711)